

(SCR/27/mars 2003)
(RSC/27/March 2003)

ANNEXE III

CREATION EVENTUELLE D'UNE NOUVELLE POSITION
POUR LE MATERIEL DE FABRICATION DE DISPOSITIFS A SEMI-CONDUCTEURS
ET DE SYSTEMES D'AFFICHAGE A ECRAN PLAT
(Point III.B.12 de l'ordre du jour)

ANNEX III

POSSIBLE CREATION OF A NEW HEADING FOR SEMICONDUCTOR
AND FLAT PANEL DISPLAY MANUFACTURING EQUIPMENT
(Item III.B.12 on Agenda)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

SECTION XVI.

Note 2 a).

Remplacer "84.85" par "84.86".

Note 2 c).

Remplacer "84.85" par "84.86".

CHAPITRE 84.

Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) A l'exception des articles du n° 84.85, les machines, appareils ou engins (pompes, par exemple) en céramique et les parties en céramique des machines, appareils ou engins en toutes matières (Chapitre 69);".

Note 1 c).

Nouvelle rédaction :

"c) A l'exception des articles du n° 84.85, la verrerie de laboratoire (n° 70.17); les ouvrages en verre pour usages techniques (n°s 70.19 ou 70.20);".

Note 2. Premier alinéa.

[Remplacer "des n°s 84.01 à 84.24," par "des n°s 84.01 à 84.24, ou 84.85,".]

(Proposition des **EU**)

ou

[Nouvelle rédaction :

"Sous réserve des dispositions de la Note 3 de la Section XVI et de la Note 9 du présent Chapitre, les machines et appareils susceptibles de relever à la fois des n°s 84.01 à 84.24, ou du n° 84.85, d'une part, et des n°s 84.25 à 84.80, d'autre part, sont classés aux n°s 84.01 à 84.24 ou au n° 84.85, selon le cas."]

(Proposition du Secrétariat)

Nouvelle Note 9.

Insérer la nouvelle Note 9 suivante :

- [“9.- Aux fins du n° 84.85, l'expression “machines et appareils pour la fabrication de dispositifs à semi-conducteur, de circuits électroniques intégrés et de systèmes d'affichage à écran plat” couvre :
- a) les machines et appareils destinés exclusivement ou principalement à la fabrication de lingots ou de plaquettes à dispositif semi-conducteur monocristallin, de diodes, de transistors et de dispositifs similaires à semi-conducteur, de dispositifs photosensibles à semi-conducteur, de diodes émettrices de lumière, de circuits intégrés électroniques et de systèmes d'affichage à écran plat,
 - b) les machines et appareils destinés exclusivement ou principalement à la fabrication et à la réparation de masques et de réticules utilisés pour la fabrication de diodes, de transistors et de dispositifs similaires à semi-conducteur, de dispositifs photosensibles à semi-conducteur, de diodes émettrices de lumière, de circuits intégrés électroniques et de systèmes d'affichage à écran plat, et
 - c) les machines et appareils destinés exclusivement ou principalement au transport, à la manutention ou au stockage de lingots ou de plaquettes à dispositif semi-conducteur monocristallin, de diodes, de transistors et de dispositifs similaires à semi-conducteur, de dispositifs photosensibles à semi-conducteur, de diodes émettrices de lumière, de circuits intégrés électroniques, de systèmes d'affichage à écran plat, de substrats en verre employés pour les articles susmentionnés et de masques ou de réticules utilisés pour la fabrication des articles susmentionnés,
 - d) sous réserve de la Note 2 de la Section XVI, les parties et accessoires destinés exclusivement ou principalement à ces machines ou appareils.

Aux fins de cette Note, les termes “diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur” et “circuits intégrés électroniques” s'appliquent conformément aux définitions de la Note 5 du Chapitre 85. De même, aux fins de la présente Note, l'expression “systèmes d'affichage à écran plat” se réfère aux unités qui permettent la représentation d'images ou de textes, par le contrôle de chacun des éléments constitutifs de l'image ou du texte, présentés sur un modèle uniforme de lignes et de colonnes. Les systèmes d'affichage à écran plat comprennent des technologies d'affichage comme les dispositifs d'affichage à cristaux liquides, à diodes émettrices de lumière, à plasma, à caractères fluorescents, ou électroluminescents. Ils ne couvrent pas les systèmes d'affichage à tube cathodique. Les termes "systèmes d'affichage à écran plat" ne se réfèrent pas aux marchandises finies dans lesquelles elles sont intégrées comme les moniteurs de machines automatiques de traitement de l'information, les écrans d'ordinateurs portables, les récepteurs de télévision ou les moniteurs vidéo.

Aux fins du classement des machines et appareils définies dans cette Note, le n° 84.85 est prioritaire sur toute autre position de la Nomenclature dont ils pourraient relever du fait, notamment, de leur fonction. Cette position ne couvre toutefois pas les appareils d'essai, de mesure et de contrôle du Chapitre 90.”]

(Proposition des **EU**)

ou

[“9.- La position 84.85 couvre les appareils conçus exclusivement ou principalement pour la fabrication de plaquettes à semi-conducteurs, de dispositifs à semi-conducteurs (tels que spécifiés dans la Note 5 du Chapitre 85) ou de systèmes d'affichage à écran plat [(tels que spécifiés dans la position XX.XX)]. Cette position a priorité sur toute autre position de la nomenclature susceptible de couvrir la fonction des produits susmentionnés.”]

(Proposition de la **CE**)

ou

[“9.- Ne sont compris dans le n° 84.85 que les machines et appareils utilisés exclusivement ou principalement pour fabriquer[, inspecter, mesurer ou vérifier] des plaquettes ou des dispositifs à semi-conducteurs, des circuits intégrés électroniques ou des systèmes d'affichage à écran plat.

Les Notes 5 A), 5 B) b) et 5 B) c) du Chapitre 85 s'appliquent également aux expressions “diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur” et “circuits intégrés électroniques” telles qu'utilisées dans la présente Note et dans le n° 84.85. Toutefois, aux fins de cette Note et du n° 84.85, l'expression “dispositifs à semi-conducteur” couvre également les dispositifs photosensibles à semi-conducteur et les diodes émettrices de lumière.

Pour l'application de cette Note et du n° 84.85, on considère comme :

a) **Plaquettes à semi-conducteurs**

Les lingots ou les plaquettes à semi-conducteur monocristallin.

b) **Systèmes d'affichage à écran plat**

Les dispositifs d'affichage à cristaux liquides, à diodes émettrices de lumière, à plasma, à caractères fluorescents, ou électroluminescents.

Sous réserve des dispositions de la Note 1 a) de la Section XVI, tout produit, répondant aux spécifications du libellé du n° 84.85, devra être classé sous cette position, et non dans une autre position de la Nomenclature.”]

(Proposition du Secrétariat)

N°s 8456.9 à 8456.99.

Nouvelle rédaction :

“8456.90 - Autres”.

[N°s 84.85, 8485.10 et 8485.90.

Nouvelle rédaction :

“84.85 Machines et appareils pour la fabrication de dispositifs à semi-conducteur, de circuits intégrés électroniques et de systèmes d'affichage à écran plat, tels que définis dans la Note 9 du présent Chapitre :

- 8485.20 - Pour la fabrication (sans traitement supplémentaire) de lingots ou de plaquettes à semi-conducteur monocristallin
 - 8485.30 - Pour la fabrication ou la réparation de masques ou de réticules
 - 8485.40 - Pour la fabrication (sans traitement supplémentaire) de substrats de verre utilisés dans la production de systèmes d'affichage à écran plat
 - Pour la projection ou la réalisation des tracés de circuits sur les matières semi-conductrices sensibilisées :
 - 8485.51 -- Appareils pour l'écriture directe sur disque
 - 8485.52 -- Photorépéteurs
 - 8485.59 -- Autres
 - Autres, pour le traitement (à l'exclusion de l'assemblage) de plaquettes ou de substrats de verre, y compris les machines et appareils de nettoyage et de polissage :
 - 8485.61 -- Pour la gravure à sec du tracé sur les matières semi-conductrices
 - 8485.62 -- Appareils d'implantation ionique pour doper les matières semi-conductrices
 - 8485.63 -- Autres, pour le traitement des plaquettes
 - 8485.69 -- Autres
 - Autres :
 - 8485.71 -- Pour l'assemblage de dispositifs à semi-conducteur
 - 8485.72 -- Pour l'assemblage de systèmes d'affichage à écran plat
 - 8485.79 -- Autres
 - 8485.80 - Parties et accessoires
- 84.86 Parties de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ni d'autres caractéristiques électriques.**
- 8486.10 - Hélices pour bateaux et leurs pales
 - 8486.90 - Autres".]

(Proposition des **EU**)

ou

[N°s 84.85, 8485.10 et 8485.90.

Nouvelle rédaction :

“ 84.85 Appareils pour la fabrication, l'inspection, la mesure ou le contrôle des plaquettes ou des dispositifs à semi-conducteurs ou des systèmes d'affichage à écran plat.

- 8485.20 - Appareils pour la fabrication de plaquettes
- 8485.30 - Appareils pour la fabrication de dispositifs à semi-conducteurs
- 8485.40 - Appareils pour la fabrication de systèmes d'affichage à écran plat
- 8485.50 - Appareils pour l'inspection, la mesure ou le contrôle des plaquettes ou des dispositifs à semi-conducteurs ou des substrats de systèmes d'affichage à écran plat
- 8485.80 - Parties

84.86 Parties de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ni d'autres caractéristiques électriques.

8486.10 - Hélices pour bateaux et leurs pales
8486.90 - Autres”.]

(Proposition de la **CE**)

[N°s 84.85, 8485.10 et 8485.90.

Nouvelle rédaction :

“ **84.85 Machines et appareils pour la fabrication[, l'inspection, la mesure ou le contrôle] des plaquettes ou des dispositifs à semi-conducteurs, des circuits intégrés électroniques ou des systèmes d'affichage à écran plat.**

8485.20 - Appareils pour la fabrication de plaquettes
8485.30 - Appareils pour la fabrication de dispositifs à semi-conducteurs ou des circuits intégrés électroniques
8485.40 - Appareils pour la fabrication de systèmes d'affichage à écran plat
8485.50 - Appareils pour l'inspection, la mesure ou le contrôle des plaquettes ou des dispositifs à semi-conducteurs, des circuits intégrés électroniques ou des substrats de systèmes d'affichage à écran plat
8485.80 - Parties

84.86 Parties de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ni d'autres caractéristiques électriques.

8486.10 - Hélices pour bateaux et leurs pales
8486.90 - Autres”.]

(Proposition du Secrétariat)

CHAPITRE 85.

Note 1 b).

Texte anglais seulement.

Nouvelle Note 1 c).

Insérer la nouvelle Note 1 c) suivante :

[“c) Machines, instruments et appareils du n° 84.85 [ou du n° 90.33]; ou”.]

(Proposition des **EU**)

ou

["c) Machines et appareils des n°s 84.85 [ou 90.33];".]

(Proposition du Secrétariat)

La Note 1 c) actuelle devient la Note 1 d).

N°s 8543.1 à 8543.19.

Nouvelle rédaction :

"8543.10 - Accélérateurs de particules".

CHAPITRE 90.

Note 1 g).

[Remplacer "(n° 84.81);" par "(n° 84.81); articles du n° 84.85;".]

(Proposition des **EU**)

ou

[Remplacer "(n° 84.81);" par "(n° 84.81); machines et appareils du n° 84.85;".]

(Proposition du Secrétariat)

Note 2 a).

Remplacer "(autres que les n°s 84.85, 85.48 ou 90.33)" par "(autres que les n°s 84.86, 85.48 ou 90.33)".

N° 90.10. Libellé.

Supprimer "**(y compris les appareils pour la projection ou la réalisation des tracés de circuits sur les surfaces sensibilisées des matériaux semi-conducteurs)**".

N°s 9010.4 à 9010.49.

Supprimer ces sous-positions.

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

SECTION XVI.

Note 2 (a).

Delete "84.85" and substitute "84.86".

Note 2 (c).

Delete "84.85" and substitute "84.86".

CHAPTER 84.

Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Except for the articles of heading 84.85, machinery or appliances (for example, pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);".

Note 1 (c).

Delete and substitute :

"(c) Except for the articles of heading 84.85, laboratory glassware (heading 70.17); machinery, appliances or other articles for technical uses or parts thereof, of glass (heading 70.19 or 70.20);".

Note 2. First paragraph.

[Delete "headings 84.01 to 84.24" and substitute "headings 84.01 to 84.24, or 84.85".]

(US proposal)

or

[Delete and substitute :

"Subject to the operation of Note 3 to Section XVI and subject to Note 9 to this Chapter, a machine or appliance which answers to a description in one or more of the headings 84.01 to 84.24, or to the description of heading 84.85 and at the same time to a description in one or other of the headings 84.25 to 84.80 is to be classified under the appropriate heading of the former group or under heading 84.85, as the case may be, and not the latter."]

(Secretariat proposal)

New Note 9.

Insert the following new Note 9 :

["9.- For the purposes of heading 84.85, the expression "machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices, electronic integrated circuits and flat panel displays" covers :

- (a) machines and apparatus solely or principally used for the manufacture of monocrystal semiconductor boules or wafers, diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, light emitting diodes, electronic integrated circuits and flat panel displays;
- (b) machines and apparatus solely or principally used for the manufacture and repair of masks and reticles used in the manufacture of diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, light emitting diodes, electronic integrated circuits and flat panel displays;
- (c) machines solely or principally used for transport, handling or storage of monocrystal semiconductor boules or wafers, diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, light emitting diodes, electronic integrated circuits, flat panel displays, glass substrates for the foregoing and masks and reticles used in the manufacture of the foregoing;
- (d) subject to Note 2 to Section XVI, the parts and accessories solely or principally used with such machines and apparatus.

For the purposes of this Note, the terms "diodes, transistors and similar semiconductor devices" and "electronic integrated circuits" shall be applied in conformance with the definitions set forth in Note 5 to Chapter 85. Also for the purposes of this note, the term "flat panel displays" refers to units which display images, whether representing pictures or text, by controlling individual picture elements (pixels) which are laid out in a uniform pattern of rows and columns. Flat panel displays include those utilising such display technologies as liquid crystals, light emitting diodes, gas discharge plasma, electroluminescence, and vacuum fluorescence. It does not cover displays which utilise cathode-ray technology. The term "flat panel display" does not refer to the finished goods into which they are incorporated, such as display monitors for automatic data processing machines, display screens for laptop computers, television receivers or video monitors.

For the classification of the machines and apparatus defined in this Note, heading 84.85 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature which might cover them by reference to, in particular, their function. This heading does not, however, cover testing, measuring or checking instruments and apparatus of Chapter 90."]

(US proposal)

or

["9.- Heading 84.85 covers apparatus solely or principally designed for the manufacture of semiconductor wafers, semiconductor devices (as specified in Note 5 to Chapter 85) or flat panel displays [(as specified in heading XX.XX)]. This heading shall take precedence over any other heading in the Nomenclature which might cover the function of the above mentioned products."]

(EC proposal)

or

[“9.- Heading 84.85 applies only to machines and apparatus which are solely or principally used for the manufacture[, inspection, measuring or checking] of semiconductor wafers, of semiconductor devices, of electronic integrated circuits or of flat panel displays.

Notes 5 (A), 5 (B) (b) and 5 (B) (c) to Chapter 85 also apply with respect to the expressions “diodes, transistors and similar semiconductor devices” and “electronic integrated circuits” as used in this Note and in heading 84.85. However, for the purposes of this Note and of heading 84.85, the expression “semiconductor devices” also covers photosensitive semiconductor devices and light emitting diodes.

For the purposes of this Note and of heading 84.85, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) **Semiconductor wafers**

Monocrystal semiconductor boules or wafers.

(b) **Flat panel displays**

Liquid crystal displays, light emitting diode displays, gas discharge plasma displays, electro-luminescent displays and vacuum fluorescent displays.

Subject to Note 1 (a) to Section XVI, goods answering to the description in heading 84.85 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.”]

(Secretariat proposal)

Subheadings 8456.9 to 8456.99.

Delete and substitute :

“8456.90 - Other”.

[Heading 84.85 and subheadings 8485.10 and 8485.90.

Delete and substitute :

“ **84.85** **Machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices, electronic integrated circuits and flat panel displays, as defined in Note 9 to this Chapter.**

- 8485.20 - For manufacturing (but not further processing) monocrystal semiconductor boules or wafers
- 8485.30 - For manufacturing or repairing masks or reticles
- 8485.40 - For manufacturing (but not further processing) glass substrates used in the production of flat panel displays
- For projection or drawing of circuit patterns on sensitised semiconductor materials :
- 8485.51 -- Direct write-on-wafer apparatus
- 8485.52 -- Step and repeat [apparatus] [aligners]

- 8485.59 -- Other
 - Other, for processing (but not assembling) wafers or glass substrates, including cleaning and polishing machines and apparatus :
- 8485.61 -- For dry-etching patterns on semiconductor materials
- 8485.62 -- Ion implanters for doping semiconductor materials
- 8485.63 -- Other, for processing wafers
- 8485.69 -- Other
 - Other :
- 8485.71 -- For assembling semiconductor devices
- 8485.72 -- For assembling flat panel displays
- 8485.79 -- Other
- 8485.80 - Parts and accessories

84.86 Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter.

- 8486.10 - Ships' or boats' propellers and blades therefor
- 8486.90 - Other".]

(US proposal)

or

[Heading 84.85 and subheadings 8485.10 and 8485.90.

Delete and substitute :

" 84.85 Apparatus for the manufacture, inspection, measuring or checking of semiconductor wafers, devices or flat panel displays.

- 8485.20 - Apparatus for the manufacture of wafers
- 8485.30 - Apparatus for the manufacture of semiconductor devices
- 8485.40 - Apparatus for the manufacture of flat panel displays
- 8485.50 - Apparatus for inspecting, measuring or checking semiconductor wafers, devices or flat panel display substrates
- 8485.80 - Parts

84.86 Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter.

- 8486.10 - Ships' or boats' propellers and blades therefor
- 8486.90 - Other".]

(EC proposal)

[Heading 84.85 and subheadings 8485.10 and 8485.90.

Delete and substitute :

" 84.85 Machines and apparatus for the manufacture[, inspection, measuring or checking] of semiconductor wafers, of semiconductor devices, of electronic integrated circuits or of flat panel displays.

- 8485.20 - Apparatus for the manufacture of wafers
- 8485.30 - Apparatus for the manufacture of semiconductor devices or of electronic integrated circuits
- 8485.40 - Apparatus for the manufacture of flat panel displays
- 8485.50 - Apparatus for inspecting, measuring or checking of semiconductor wafers, of semiconductor devices, of electronic integrated circuits or of flat panel display substrates
- 8485.80 - Parts

84.86 Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter.

- 8486.10 - Ships' or boats' propellers and blades therefor
- 8486.90 - Other".]

(Secretariat proposal)

CHAPTER 85.

Note 1 (b).

Delete "or" at the end.

New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

["(c) Machinery, instruments and apparatus of heading 84.85 [or 90.33]; or".]

(US proposal)

or

["(c) Machines and apparatus of heading 84.85 [or 90.33]; or".]

(Secretariat proposal)

Reletter present Note 1 (c) as 1 (d).

Subheadings 8543.1 to 8543.19.

Delete and substitute :

"8543.10 - Particle accelerators".

CHAPTER 90.

Note 1 (g).

[Delete "of heading 84.81;" and substitute :

“of heading 84.81; articles of heading 84.85;”.]

(US proposal)

or

[Delete “of heading 84.81;” and substitute :

“of heading 84.81; machines and apparatus of heading 84.85;”.]

(Secretariat proposal)

Note 2 (a).

Delete “(other than heading 84.85, 85.48 or 90.33)” and substitute “(other than heading 84.86, 85.48 or 90.33)”.

Heading 90.10. Heading Text.

Delete “(including apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitised semiconductor materials)”.

Subheadings 9010.4 to 9010.49.

Delete these subheadings.
